

Índice

Página

Información general

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación y supresión de Recomendaciones UIT-T.....	4
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)):... <i>Pakistán, Reino Unido, Sri Lanka</i>	4
Servicio telefónico:	
<i>Bangladesh (Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission (BTRC), Dhaka)</i>	5
<i>Chile (Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile (Subtel), Santiago de Chile)</i>	17
<i>China (China Telecommunications Corporation, Beijing)</i>	20
<i>Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i>	20
<i>Egipto (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Cairo)</i>	21
<i>Guyana (Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd, Georgetown)</i>	22
<i>Haití (Conseil National des Télécommunications (CONATEL), Port-au-Prince)</i>	22
<i>Kazajstán (Kazakhtelecom JSC, Almaty)</i>	22
<i>Serbia y Montenegro (Ministry for International Economic Relations, Belgrade)</i>	23
<i>Salomón (Islas) (Solomon Telecom Co. Ltd, Honiara)</i>	26
<i>Suriname (Telecommunicatiebedrijf Suriname (TELESUR), Paramaribo)</i>	29
Servicio télex: <i>Estonia (Elion Ettvõtted Aktsiaselts, Tallinn), Finlandia (TeliaSonera, Helsinki) y Suiza (SwissTelex S.A., Lugano-Breganzona)</i>	29
Cambios en las Administraciones y otras entidades u Organizaciones:	
<i>Alemania ((Federal Ministry of Economics and Technology (Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie), Bonn: Confirmación de notificación de la calidad jurídica de empresa de explotación reconocida (EER))</i>	30
<i>Letonia (Ministry of Transport and Communications, Riga: Otorgamiento de la categoría de empresa de explotación reconocida (EER))</i>	31
<i>Qatar (Qatar Telecom (Q-Tel) Q.S.C., Doha: Cambio de nombre)</i>	31
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i>	32
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002): <i>Nota de la TSB</i>	33

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853
+41 22 733 7256

E-mail: tsbtson@itu.int
tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 859	1.V.2006
N.º 860	15.V.2006
N.º 861	1.VI.2006

Contacto: Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

24.IV.2006
8.V.2006
25.V.2006

Contacto: Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5217
Φαξ: +41 22 730 5785

Enmiendas a las publicaciones de servicio

Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V)	34
Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo))	35
Indicativos/números de acceso a las redes móviles	35
Lista de indicadores de destino de telegramas	36
Lista de códigos de operador de la UIT	36
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC).....	37
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)	38
Plan de numeración nacional	39

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 853 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de febrero de 2006)
- 851 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de enero de 2006)
- 849 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de diciembre de 2005)
- 847 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164) (02/2005) (Situación al 1 de noviembre de 2005)
- 845 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de octubre de 2005)
- 841 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de agosto de 2005)
- 839 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de julio de 2005)
- 837 Indicativo de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2005)
- 833 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118) (Situación al 1 de abril de 2005)
- 818 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/00)) (Situación al 15 de agosto de 2004)
- 817 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 1 de agosto de 2004)
- 781 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de febrero de 2003)
- 767 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2002)
- 766 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35) (Situación al 15 de junio de 2002)
- 764 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 2002)
- 725 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 30 de septiembre de 2000)
- 693 Lista de códigos Télex de destino (CTD) y códigos de identificación de red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 31 de mayo de 1999)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html>

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html>

Aprobación y supresión de Recomendaciones UIT-T

A.1 Por la Circular TSB 77 del 21 de febrero de 2006, se anunció la aprobación de la nueva Recomendación UIT-T siguiente, de conformidad con el procedimiento definido en el § 6.2 de la Recomendación UIT-T A.8 (Florianópolis 2004):

- Recomendación UIT-T G.993.2 (17/02/2006): Transceptores para líneas de abonado digital a muy alta velocidad (VDSL2)

A.2 Por la Circular TSB 79 del 23 de febrero de 2006, se anunció la supresión de la Recomendación UIT-T siguiente, de conformidad con el procedimiento definido en el § 8.2 de la Recomendación UIT-T A.8, de la AMNT (Florianópolis, 2004):

- Recomendación UIT-T A.9 (14/11/2003): Procedimientos de trabajo para la Comisión de Estudio Especial sobre las IMT-2000 y sistemas posteriores

Se han cumplido las condiciones aplicables a la supresión de las Recomendaciones UIT-T y 34 Estados Miembros participantes en la reunión del Grupo Asesor de Normalización de las Telecomunicaciones (GANT) (Ginebra, del 7 al 11 de noviembre de 2005) han propuesto suprimir esta Recomendación UIT-T. Once Administraciones de Estados Miembros han respondido a la consulta, el 21 de febrero de 2006, y no se ha recibido ninguna objeción a esta supresión.

A.3 Por TSB AAP-31 del 1 de marzo de 2006, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T G.1040 (22/02/2006): Contribución de la red al tiempo de transacción
- Recomendación UIT-T Y.1541 (22/02/2006): Objetivos de calidad de funcionamiento de red para servicios basados en el protocolo internet

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

Nota de la TSB

A petición de las Administraciones de Pakistán, del Reino Unido y de Sri Lanka, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de las redes de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Pakistán (República Islámica del)	4-019
Reino Unido de Gran Bretaña y de Irlanda del Norte	6-242
Sri Lanka (República Socialista Democrática de)	4-190

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Bangladesh (indicativo de país +880)

Comunicación del 3.IV.2006:

Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission (BTRC), Dhaka, anuncia el nuevo plan de numeración de Bangladesh que será introducido próximamente.

- 1 Introducción
 - 1.1 El plan nacional de numeración (NNP – National Numbering Plan) se revisó por última vez en 2001. Además de los servicios básicos, el plan abarca otros servicios tales como la telefonía móvil celular, la radiobúsqueda, etc. Aunque podría cubrir todas las necesidades de los servicios existentes y los nuevos durante algunos años más, se consideró necesaria la racionalización y revisión del plan nacional de numeración debido a la introducción de muchos servicios de telecomunicaciones nuevos y a la apertura de todo el sector de telecomunicaciones a la participación privada. Cuando se elaboró el plan de numeración existente no había competencia en los servicios básicos de telecomunicaciones y la competencia en los servicios de telefonía móvil celular acababa de comenzar.
 - 1.2 El plan de numeración existente tenía ciertas limitaciones y presentaba algunos obstáculos que probablemente dificultarían el crecimiento de las telecomunicaciones en el país. Por esa razón, se decidió revisar el plan de numeración existente y elaborar un plan más futurista, flexible y que pudiera abarcar las necesidades de numeración para los próximos 25 años aproximadamente, tanto en lo que respecta a los servicios existentes como a los que probablemente aparecerán en el futuro. Habida cuenta de lo anterior, el nuevo plan de numeración se ha elaborado previendo una teledensidad del 100% para el año 2031.
 - 1.3 Principales objetivos del plan:
 - a) elaborar una planificación de conformidad con las normas pertinentes y aplicables de la UIT, en la medida de lo posible.
 - b) hacer frente al entorno cambiante de las telecomunicaciones.
 - c) reservar capacidad de numeración para satisfacer las necesidades inciertas del futuro.
 - d) permitir la competencia eficaz gracias a un acceso equitativo a los recursos de numeración.
 - e) satisfacer las necesidades de los abonados de disponer de un plan significativo y fácil de utilizar.
 - f) normalizar la longitud del número, cuando sea posible.
 - g) modificar lo menos posible el plan de numeración existente.
 - 1.4 Sólo se ha utilizado el juego de caracteres decimales 0-9, para todas las atribuciones de número. Las letras y otros caracteres no decimales no forman parte del número nacional (significativo) (N(S)N – National (Significant) Number).
 - 1.5 Se ha respetado el procedimiento estipulado en la Recomendación UIT-T E.164.
 - 1.6 Algunas de las características más importantes del plan nacional de numeración (NNP) son las siguientes:
 - El N(S)N es un número de diez cifras tanto para los servicios básicos como para servicios móviles celulares.
 - Las llamadas del servicio básico de servicio móvil celular utilizarán el prefijo «0».
 - Para acceder a los servicios básicos desde el servicio móvil celular se empleará el «0».
 - El código de acceso del operador (CAC – Carrier Access Code) para los servicios internacionales de larga distancia (ILD) que se ha reservado es el «10» para tener en cuenta el caso de que puedan aparecer varios operadores de este servicio en los años venideros.
 - Se han asignado códigos de identificación de operador (CIC – Carrier Identification Code) distintos para los servicios ILD con calidad de circuito interurbano y no interurbano.

- Todos los proveedores de servicio deberán utilizar «100», «101» y «102» para los servicios de policía, bomberos y ambulancia, respectivamente.
- Los códigos de acceso a los servicios de red inteligente estarán disponibles en la serie «08».
- Ciertos códigos de nivel «1» se han asignado a todos los proveedores de servicio que ofrecen diversos servicios relacionados con los abonados, según su selección, dentro de sus redes.
- Se han reservado suficientes códigos/niveles para satisfacer las futuras necesidades.

1.7 Estructura del número para las telecomunicaciones públicas internacionales

La estructura del número para las telecomunicaciones públicas internacionales para áreas geográficas es el definido en la cláusula 6.2 de la Recomendación UIT-T E.164.

Indicativo de país: 1 a 3 cifras (n)

(Número nacional (significativo) (NDC + SN)): máx (15 – n) cifras

Número de telecomunicación internacional pública para las zonas geográficas

CC: Indicativo de país para las zonas geográficas (Country Code)

NDC: Indicativo nacional de destino (National Destination Code)

SN: Número de abonado (Subscriber Number)

n: Cantidad de cifras del indicativo de país

Nota: Los prefijos nacional e internacional no forman parte del número de telecomunicación pública para las zonas geográficas.

1.8 Diferentes zonas de Bangladesh

Diversos filas/distritos que abarca cada zona son los siguientes:

<i>Zona Centro</i>	<i>Zona Sureste</i>	<i>Zona Noreste</i>	<i>Zona Suroeste</i>	<i>Zone Noroeste</i>
Ciudad de Dhaka, Zinzira y Savar	Brahmanbaria	Sunamganj	Kushtia	Dinajpur
Narayanganj District H/Q	Comilla	Sylhet	Chuadanga	Panchagarh
Gazipur District H/Q y Tongi	Chandpur	Habiganj	Meherpur	Thakurgaon
	Lakshmipur	Moulvi Bazar	Jhenaidah	Nilphamari
	Noakhali	Sherpur	Magura	Lalmonirhat
	Feni	Jamalpur	Jessore	Kurigram
	Chittagong	Netrokona	Narail	Rangpur
	Cox's Bazar	Mymensingh	Khulna	Gaibandha
	Khagrachari	Kishoreganj	Satkhira	Bogra
	Rangamati	Tangail	Bagerhat	Jaipurhat
	Bandarban	Munshiganj	Barisal	Rajshahi
		Manikganj	Bhola	Natore
		Narayanganj excl. District H/Q	Jhalakathi	Naogaon
		Gazipur excl. District H/Q y Tongi	Pirojpur	Nawabganj
		Dhaka excl. Ciudad de Dhaka, Zinzira y Savar, Narsingdi	Barguna	Pabna
			Patuakhali	Sirajganj
			Rajbari	
			Faridpur	
			Gopalganj	
			Madaripur	
			Shariatpur	

1.9 Proveedores de servicio y zona de cobertura para los diferentes tipos de servicios

<i>S/N</i>	<i>Operador</i>	<i>Tipos de servicios</i>	<i>Zona de cobertura</i>
1	Pacific Bangladesh Telecom Limited	Servicio celular CDMA	Nacional
2	Bangla Phone Limited	Telefonía fija, WLL*	Noreste
3	Bashundhara Communication & Networks Ltd	Telefonía fija, WLL*	Noreste, Sureste, Noroeste, Suroeste
4	Dhaka Telephone Company Ltd	Telefonía fija, WLL*	Noreste, Sureste, Noroeste, Suroeste
5	Dominox Technologies Ltd	Telefonía fija, WLL*	Sureste
6	GEP Telecom Ltd	Telefonía fija, WLL*	Sureste, Noreste
7	Integrated Services Limited (ISL)	Telefonía fija, WLL*	Zonas rurales en la parte meridional de Bangladesh
8	Jalalabad Telecom Limited	Telefonía fija, WLL*	Noreste
9	National Telecom Ltd	Telefonía fija, WLL*	Noreste, Sureste, Noroeste, Suroeste
10	Nextel Telecom Ltd	Telefonía fija, WLL*	Sureste
11	One Tel Communication Limited	Telefonía fija, WLL*	Noroeste
12	Peoples Telecommunication and Information Service Ltd	Telefonía fija, WLL*	Noreste, Sureste, Noroeste, Suroeste
13	Ranks Telecom Limited	Telefonía fija, WLL*	Noreste, Sureste, Noroeste, Suroeste
14	S.A Telecom System Ltd	Telefonía fija, WLL*	Sureste
15	Square Informatix Limited	Telefonía fija, WLL*	Noreste, Sureste, Noroeste, Suroeste
16	Tele Barta Ltd	Telefonía fija, WLL*	Noreste, Sureste, Noroeste, Suroeste
17	Westec Limited (Bay Phone)	Telefonía fija, WLL*	Sureste
18	World Tel	Telefonía fija, WLL*	Central (Central múltiple de Dhaka)
19	Bangladesh Telegraph and Telephone Board (BTTB)	Telefonía fija, WLL*, internet, VoIP, télex, NLD, ILD, telégrafo, telegrama	Nacional
20	Grameen phone Ltd	Servicio celular GSM	Nacional
21	Sheba Telecom Pvt. Limited	Servicio celular GSM	Nacional
22	Teletalk Bangladesh Ltd	Servicio celular GSM	Nacional
23	TM International Bangladesh	Servicio celular GSM	Nacional
24	Warid Telecom International LLC	Servicio celular GSM	Nacional

* Bucle local inalámbrico (Wireless Local Loop).

2 Plan nacional de numeración (NNP)

2.1 Nivel «0»

2.1.1 Subnivel «000»

Se utilizará el prefijo «000» para el servicio directo al propio país (bilateral) y el servicio de llamada gratuita internacional (bilateral). Formato utilizado: «000 + indicativo de país + código del operador», salvo «000800» que se utiliza para el servicio internacional de llamada gratuita bilateral.

2.1.2.1 Subnivel «0010» – Código (prefijo) de acceso al operador internacional: servicio con calidad de llamada interurbana

El prefijo «0010» estará disponible para seleccionar los servicios con calidad de llamada interurbana del operador internacional. Después de ese número figurarán el código de identificación del operador internacional (ICIC – International Carrier Identification Code), el indicativo de país (CC) y el N(S)N (National (Significant) Number). Este formato será aplicable únicamente después de que el sector de larga distancia internacional se haya abierto a la competencia.

Formato:

<i>Prefijo (calidad de llamada interurbana)</i>	<i>Código de identificación del operador internacional</i>	<i>Indicativo de país</i>	<i>Número nacional (significativo)</i>
0010	ICIC	CC	N(S)N

Al principio el ICIC será un código de dos cifras. La atribución del ICIC podrá comenzar desde el «10», y se mantendrán reservados los códigos «00» a «09». Esta gama es suficiente para la atribución de 90 proveedores de servicio internacional de larga distancia, suponiendo que se concedan como máximo dos códigos para cada proveedor de servicio, dependiendo de si la red tiene calidad de llamada interurbana o no.

2.1.2.2 Subnivel «0020» – Código (prefijo) de acceso al operador internacional: Servicio con calidad distinta de llamada interurbana

<i>Prefijo (calidad de llamada interurbana)</i>	<i>Código de identificación del operador internacional</i>	<i>Indicativo de país</i>	<i>Número nacional (significativo)</i>
0020	ICIC	CC	N(S)N

2.1.3 Subnivel «00» – prefijo internacional

Los prefijos «001» y «002» se utilizarán para la marcación internacional, tanto para los servicios con calidad de llamada interurbana como para los otros. Después del prefijo figurará el indicativo de país (CC) y el N(S)N del país destinatario de la llamada. El formato, según la Recomendación UIT-T E.164, es el siguiente:

<i>Prefijo</i>	<i>Indicativo de país</i>	<i>Número nacional (significativo)</i>
001 ó 002	CC	N(S)N

2.1.4 Subnivel «0» – Prefijo nacional: se utilizará el prefijo «0» para las llamadas de larga distancia nacionales desde abonados a los servicios fijo y móvil que terminen en redes fijas.

- Para llamadas de larga distancia desde servicio fijo (RTPC):

<i>Prefijo</i>	<i>Indicativo nacional de destino</i>	<i>Número de abonado</i>
0	(Red de destino + indicativo interurbano) DN = OC = 2 cifras TC = Indicativo de Zona = 1 cifra [Para BTTB, DN = 1 cifra]	7 cifras, de las cuales 2 están reservadas para el prefijo de la central [Para BTTB, SN = 8 cifras]

- Para servicios móviles celulares:

<i>Prefijo</i>	<i>Indicativo nacional de destino</i>	<i>Número de abonado</i>
0	(Red de destino) DN = OC = 2 cifras (por ejemplo 1X)	8 cifras

2.1.5 El nivel «01X» – Reservado para los servicios móviles nacionales y servicios de valor añadido. Los niveles «2» a «5» y «9» están atribuidos al plan de numeración geográfico (según la zona).

2.1.6 Subnivel «01» – Códigos (prefijos) del servicio. La gama del nivel «01» se utiliza para el servicio móvil celular y otros servicios nacionales.

2.1.7 Niveles «06», «07» y «08» – Reservados para códigos (prefijos) de nuevos servicios

El nivel «08» con los códigos «08XXX» está reservado para su atribución en el futuro. Este nivel incluirá la atribución a servicios de red inteligente (RI). Los niveles «06XXX» y «07XXX» también se pondrán a disposición para futuras necesidades de nuevos servicios, incluidos los servicios móviles 3G, redes VOIP y portabilidad del número.

2.2 Nivel «1» – Servicios especiales

El nivel «1» se utiliza para acceder a servicios especiales tales como servicios de emergencia, servicios complementarios, consultas y servicios asistidos por el operador. Algunos subniveles se han atribuido a proveedores de acceso (operadores). Estos niveles pueden utilizarse para prestar los servicios dentro de su red. En el Anexo II se describe en detalle la asignación de la gama de números de nivel «1».

2.3 Niveles «2» a «9» – Número de la RTPC. Los números que comienzan por «2» a «9» están libres para su atribución a la RTPC dentro de Zila.

Plan nacional de numeración (NPP)

<i>Número/prefijo subnivel</i>	<i>Servicios</i>	<i>Estructura</i>	<i>Observaciones</i>
0 000	Servicio directo al propio país (servicio internacional)	«000+CC+indicativo del operador» excepto CC=«800»	Paga la parte llamada internacional
000800	Servicio de llamada gratuita internacional (bilateral)	«000800+CC+número de llamada gratuita»	Paga la parte llamada internacional
0010	Código de selección del operador internacional: calidad de llamada interurbana	Número de máximo 21 cifras «0010+ICIC+CC+NDC+SN» donde ICIC está entre «10» y «99»	El código ICIC se atribuye de «10» a «99». ICIC=«00» a «09» está reservado
0020	Código de selección del operador internacional: calidad distinta de llamada interurbana	Número de máximo 21 cifras «0010+ICIC+CC+NDC+SN» donde ICIC está entre «10» y «99»	El código ICIC se atribuye de «10» a «99». ICIC=«00» a «09» está reservado
001	Servicio internacional: calidad de llamada interurbana	Número de máximo 18 cifras «001+CC+NDC+SN»	De conformidad con la Rec. UIT-T E.164
002	Servicio internacional: calidad distinta de llamada interurbana	Número de máximo 18 cifras «002 +CC+NDC+SN»	De conformidad con la Rec. UIT-T E.164
0 0	Servicio nacional de larga distancia	Número de 11 cifras «0+NDC+SN», NDC+SN se denomina también N(S)N	De conformidad con la Rec. UIT-T E.164
02 a 05 y 09	Código de destino nacional	NDC=3 dígitos NDC=DN+TC	DN y TC atribuidas según el Anexo I
07XXX y 08XXX	Nuevos servicios		Atribuido según las necesidades
080XX a 089XX	IN y otros servicios nuevos		Véase el Anexo II
010XYZ	Servicios de valor añadido		Véase el Anexo III
011 a 019	Servicios móviles nacionales de marcación	Número de 11 cifras 0+DN+SN «0+1X+SN (8 cifras)»	Atribuido conforme al Anexo IV
1	Servicios especiales	De 3 a N cifras dependiendo del servicio	Véase el Anexo II
2 a 9 disponibles para atribución	Número de abonado dentro de cada zona/Zila	SN=7 cifras	Véase el Anexo I

Anexo I

Indicativo nacional de destino (NDC)

- 1.1 En la Recomendación UIT-T E.164 se presentan cuatro (4) estructuras posibles para el indicativo nacional de destino (NDC). El nuevo plan de numeración se basa en el tipo 3 para la RTPC y en el tipo 1 para la telefonía móvil celular.

Para la RTPC: $NDC = DN + TC$ [DN = OC y TC = Indicativo de zona]

Para móvil celular: $NDC = DN$
DN = OC = 2 cifras (para móvil celular: 1X) y
TC = Indicativo de zona = 1 cifra

Para BTTB: $DN = OC = 1$ cifra

- 1.1.1 En el siguiente Cuadro I que figura a continuación, se describen en detalle el código de operador y los prefijos de la numeración:

Cuadro I

Operadores de la RTPC y prefijos de numeración

SL	Nombre del operador de la RTPC	Prefijos de la numeración que identifica al operador
1	BTTB	2
2	M/s Worldtel	30
3	M/s. Westec Limited	31
4	M/s. Square Informatix Limited	32
5	M/s. One Tel Communication Limited	33
6	M/s. GEP Telecom Ltd	34
7	M/s. Bangla Phone Limited	35
8	M/s. Tele Barta Ltd	36
9	M/s. National Telecom Ltd	37
10	M/s. Peoples Telecommunication et Information Service Ltd	38
11	M/s. S.A Telecom System Ltd	39
12	M/s. Jalalabad Telecom Limited	40
13	M/s. Nextel Telecom Ltd	41
14	M/s. Integrated Service Limited	42
15	M/s. Dhaka Telephone Company Ltd	43
16	M/s. Ranks Telecom Limited	44
17	M/s. Dominox Technologies Ltd	45
18	M/s. Bashundhara Communication & Networks Ltd	46

- 1.1.2 En el siguiente Cuadro II, se especifican los indicativos de zona:

Cuadro II

Indicativo de zona	Zona
2	Centro
3	Sudeste
4	Sudoeste
5	Noroeste
9	Noreste

1.1.3 En el siguiente Cuadro III se presentan los números de abonado en cada zona, para varios operadores:

Cuadro III

Números de abonado en cada zona, para varios operadores

<i>SL</i>	<i>Nombre del operador de la RTPC</i>	<i>Número de abonado en cada zona</i>
1	BTTB	2-T-XYZ-ABCDE [100 (XY) centrales con capacidad de 10 Lakhs en cada área, o incluso 1 000 (XYZ) centrales con capacidad de 1 Lakh]
2	M/s Worldtel	30-T-XY-ABCDE [100 (XY) centrales con capacidad de 1 Lakh (ABCDE) en cada zona]
3	M/s. Westec Limited	31-T-XY-ABCDE
4	M/s. Square Informatix Limited	32-T-XY-ABCDE
5	M/s. One Tel Communication Limited	33-T-XY-ABCDE
6	M/s. GEP Telecom Ltd	34-T-XY-ABCDE
7	M/s. Bangla Phone Limited	35-T-XY-ABCDE
8	M/s. Tele Barta Ltd	36-T-XY-ABCDE
9	M/s. National Telecom Ltd	37-T-XY-ABCDE
10	M/s. Peoples Telecommunication et Information Service Ltd	38-T-XY-ABCDE
11	M/s. S.A Telecom System Ltd	39-T-XY-ABCDE
12	M/s. Jalalabad Telecom Limited	40-T-XY-ABCDE
13	M/s. Nextel Telecom Ltd	41-T-XY-ABCDE
14	M/s. Integrated Service Limited	42-T-XY-ABCDE
15	M/s. Dhaka Telephone Company Ltd	43-T-XY-ABCDE
16	M/s. Ranks Telecom Limited	44-T-XY-ABCDE
17	M/s. Dominox Technologies Ltd	45-T-XY-ABCDE
18	M/s. Bashundhara Communication & Networks Ltd	46-T-XY-ABCDE

1.2.1 En el caso de llamadas entre redes dentro de la zona, será necesario marcar 10 cifras sin el prefijo de larga distancia nacional «0».

1.2.2 Se han destinado ciertos indicativos de nivel «1» a proveedores de acceso para la prestación de servicios relacionados con el cliente. En el Anexo II se presentan dichos indicativos. Para llamar fuera de la zona, se debe marcar «0+N(S)N», de conformidad con la Recomendación UIT-T E.164.

1.3 Orientaciones generales

1.3.1 Se considera que un N(S)N de 10 cifras será suficiente durante más de 25 años.

1.3.2 Se propone, además, que las sedes de cada zona se identifiquen de la forma en que se indica en el Cuadro IV para el primer punto de interconexión obligatorio en la zona.

Cuadro IV

Puntos de interconexión a nivel de la zona

<i>Zona</i>	<i>Indicativo de zona</i>	<i>Sede de la zona</i>
Centro	2	Dhaka
Sudeste	3	Chittagang
Sudoeste	4	Khulna
Noroeste	5	Rajshai o Bogra
Noreste	9	Sylhet

1.3.3 Los operadores podrán constituir entre sí otros puntos de interconexión, si así lo desean.

1.3.4 Cabe señalar que 3 cifras serán suficientes para encaminar todas las llamadas de larga distancia de estos puntos de interconexión entre operadores de la zona.

1.3.5 Se podrían tener en cuenta estas zonas a fin de establecer los mecanismos de liquidación del tráfico cursado, y las mismas podrían incluso servir para establecer la tarificación de abonado.

1.7 En el siguiente Cuadro V se ilustra el plan de numeración de los servicios fijos.

Cuadro V

Plan de numeración para el servicio fijo y bucle local inalámbrico (WLL)

<i>SL</i>	<i>Nombre del operador de la RTPC</i>	<i>TC = Indicativos de zona adjudicados</i>	<i>DN = OC</i>	<i>DN + TC</i>	<i>Número de abonado</i>	<i>Ilustración de la numeración en las zonas con licencia</i>
1	BTTB	2 para centro, 3 para sudeste, 4 para sudoeste, 5 para noroeste y 9 para noreste	2	22, 23, 24, 25, 29	XYZABCDE	22 XYZABCDE 23 XYZABCDE 24 XYZABCDE 25 XYZABCDE 29 XYZABCDE
2	M/s Worldtel	2 para centro (central múltiple de Dhaka)	30	302	XYABCDE	302 XYABCDE
3	M/s. Westec Limited	3 para sudeste	31	313	XYABCDE	313 XYABCDE
4	M/s. Square Informatix Limited	3 para sudeste, 4 para sudoeste, 5 para noroeste y 9 para noreste	32	323, 324, 325, 329	XYABCDE	323 XYABCDE 324 XYABCDE 325 XYABCDE 329 XYABCDE

Cuadro V (fin)

SL	Nombre del operador de la RTPC	TC = Indicativos de zona adjudicados	DN = OC	DN + TC	Número de abonado	Ilustración de la numeración en las zonas con licencia
5	M/s. One Tel Communication Ltd	5 para noroeste	33	335	XYABCDE	335 XYABCDE
6	M/s. GEP Telecom Ltd	3 para sudeste y 9 para noreste	34	343, 349	XYABCDE	343 XYABCDE 349 XYABCDE
7	M/s. Bangla Phone Limited	9 para noreste	35	359	XYABCDE	359 XYABCDE
8	M/s. Tele Barta Ltd	3 para sudeste, 4 para sudoeste, 5 para noroeste y 9 para noreste	36	363, 364, 365, 369	XYABCDE	363 XYABCDE 364 XYABCDE 365 XYABCDE 369 XYABCDE
9	M/s. National Telecom Ltd	3 para sudeste, 4 para sudoeste, 5 para noroeste y 9 para noreste	37	373, 374, 375, 379	XYABCDE	373 XYABCDE 374 XYABCDE 375 XYABCDE 379 XYABCDE
10	M/s. Peoples Telecommunication and Information	3 para sudeste, 4 para sudoeste, 5 para noroeste y 9 para noreste	38	383, 384, 385, 389	XYABCDE	383 XYABCDE 384 XYABCDE 385 XYABCDE 389 XYABCDE
11	M/s. S.A Telecom System Ltd	3 para sudeste	39	393	XYABCDE	393 XYABCDE
12	M/s. Jalalabad Telecom Limited	9 para noreste	40	409	XYABCDE	409 XYABCDE
13	M/s. Nextel Telecom Ltd	3 para sudeste	41	413	XYABCDE	413 XYABCDE
14	M/s. Integrated Service Limited	3 para sudeste, 4 para sudoeste, 5 para zonas rurales del noroeste	42	423, 424, 425	XYABCDE	423 XYABCDE 424 XYABCDE 425 XYABCDE
15	M/s. Dhaka Telephone Company Ltd	3 para sudeste, 4 para sudoeste, 5 para noroeste y 9 para noreste	43	433, 434, 435, 439	XYABCDE	433 XYABCDE 434 XYABCDE 435 XYABCDE 439 XYABCDE
16	M/s. Ranks Telecom Limited	3 para sudeste, 4 para sudoeste, 5 para noroeste y 9 para noreste	44	443, 444, 445, 449	XYABCDE	443 XYABCDE 444 XYABCDE 445 XYABCDE 449 XYABCDE
17	M/s. Dominox Technologies Ltd	3 para sudeste	45	453	XYABCDE	453XYABCDE
18	M/s. Bashundhara Communication & Networks Ltd	3 para sudeste, 4 para sudoeste, 5 para noroeste y 9 para noreste	46	463, 464, 465, 469	XYABCDE	463 XYABCDE 464 XYABCDE 465 XYABCDE 469 XYABCDE

Anexo II

Números de servicios especiales

<i>Número/ prefijo</i>	<i>Tipo de servicios</i>	<i>Estructura</i>	<i>Acceso</i>	<i>Categoría</i>
(10)	Servicios de emergencia			
100	Policia	Número de 3 cifras	Disponible al menos localmente	Obligatoria: Llamada gratuita
101	Bomberos	Número de 3 cifras	Disponible al menos localmente	Obligatoria: Llamada gratuita
102	Ambulancia	Número de 3 cifras	Disponible al menos localmente	Obligatoria: Llamada gratuita
103	Información de enlaces continentales	Número de 3 cifras	Disponible al menos localmente	Opcional, pero sólo estos números si se presta el servicio
107	Servicios de información de emergencias	Número de 4 cifras		

Anexo III

Otros servicios de valor añadido y de red inteligente

<i>Número/ prefijo</i>	<i>Tipo de servicios</i>	<i>Estructura</i>	<i>Acceso</i>	<i>Categoría</i>
0101XY	Acceso a servicios internet	Números de 6 cifras en los que «XY» es el indicativo del proveedor del servicio	Disponible a escala nacional	Obligatoria
0102XY	Servicios prepago	Números de 6 cifras en los que «XY» es el proveedor del servicio	Disponible a escala nacional	Obligatoria
0103XY	Acceso a servicios de buzón de voz	Números de 6 cifras en los que «XYZ» es el indicativo del proveedor del servicio	Disponible a escala nacional	Obligatoria
0104XY	Acceso a servicios de radiobúsqueda (Radiobúsqueda automática)	Números de 6 cifras en los que «XYZ» es el indicativo del proveedor del servicio	Disponible a escala nacional	Obligatoria
0105XY	Acceso a servicios de radiobúsqueda (Radiobúsqueda con operador)	Números de 6 cifras en los que «XYZ» es el indicativo del proveedor del servicio	Disponible a escala nacional	Obligatoria
0106XY a 0109XY	Servicios de valor añadido	Sin adjudicar ¹		
080	Servicios de red inteligente (0 para disponibilidad a escala nacional)	080X + SCP Indicativo + número de red inteligente, donde «X» es el servicio de red inteligente «0» a «9»	Ha de adjudicarse el indicativo «YYY»	

Otros servicios de valor añadido y de red inteligente (*fin*)

Número/ prefijo	Tipo de servicios	Estructura	Acceso	Categoría
0800	Servicio de llamada gratuita	(0800 + Indicativo SCP + Número de red inteligente)	Disponible al menos localmente	Opcional, pero sólo estos números si se presta el servicio
0801	Red privada virtual	(0801 + Indicativo SCP + Número de red inteligente)	Disponible al menos localmente	Opcional, pero sólo estos números si se presta el servicio
0802	Llamada con tarjeta virtual (VCC, <i>Virtual call calling</i>)	Números de 7 cifras (0802 + Indicativo SCP)	Disponible al menos localmente	Opcional, pero sólo estos números si se presta el servicio
0803	Televotación (sin costo)	(0803 + Indicativo SCP + Número de red inteligente)	Disponible al menos localmente	Opcional, pero sólo estos números si se presta el servicio
0804 a 0809	Reservado		Por adjudicar ²	Opcional, pero sólo estos números si se presta el servicio

Anexo IV

Plan de numeración para operadores móviles y otros

S. No.	Operador móvil y otro operador	Indicativo del operador	Número de abonado (SN)
1	M/s PBT Mobile	11	ABCDEFGH
2	Libre	12	ABCDEFGH
3	M/s BTL	13	ABCDEFGH
4	M/s BBTT	14	ABCDEFGH
5	M/s TELETALK Mobile	15	ABCDEFGH
6	Warid Telecom International LLC	16	ABCDEFGH
7	M/ Grameen Phones Mobile	17	ABCDEFGH
8	M/s TMIB Mobile	18	ABCDEFGH
9	M/s Sheba Mobile	19	ABCDEFGH

Contacto:

Bangladesh Telecommunication Regulatory Commission (BTRC)
 House No. 10
 Road No. 135, Gulshan-1
 DHAKA 1212
 Bangladesh
 Tel: +880 2 989 1242
 Fax: +880 2 989 0040; +880 2 989 0029
 E-mail: rezaul.quader@btrc.org.bd

Chile (indicativo de país +56)

Comunicación del 17.III.2006:

La *Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile (Subtel)*, Santiago de Chile, anuncia la información siguiente, que corresponde a los cambios de numeración telefónica en Chile que se realizarán a partir del mes de agosto de 2006.

Descripción de cambios de numeración en el plan nacional de numeración (NNP) para el indicativo de país +56

<i>Hora y fecha anunciadas del cambio</i>	<i>N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Funcionamiento paralelo</i>	
	<i>Número antiguo</i>	<i>Número nuevo</i>		<i>Inicio</i>	<i>Fin</i>
5.VIII.2006 0000 horas	32 XXX XXX	32 XXX XXXX Nota: A contar del 5 de agosto de 2006 el número de abonado pasa de 6 a 7 cifras. A la numeración asignada antes del 5 de agosto de 2006 se antepone la cifra «2».	Número geográfico. Zona Primaria Valparaíso	5.VIII.2006 0000 horas	Fecha aún no establecida
5.VIII.2006 0000 horas	41 XXX XXX	41 XXX XXXX Nota: A contar del 5 de agosto de 2006 el número de abonado pasa de 6 a 7 cifras. A la numeración asignada antes del 5 de agosto de 2006 se antepone la cifra «2».	Número geográfico. Zona Primaria Concepción	5.VIII.2006 0000 horas	Fecha aún no establecida
19.VIII.2006 0000 horas	9 XXX XXXX 8XXX XXXX	9 XXXX XXXX Nota: Se mantiene la numeración de abonado del servicio móvil que comienza con «8» y «9», empleada antes del 19 de agosto de 2006. Con el cambio se incorpora el indicativo interurbano virtual «9».	Número no geográfico. Servicio móvil	19.VIII.2006 0000 horas	Fecha aún no establecida

Actualización del plan nacional de numeración para el indicativo de país +56

A) General:

Longitud mínima de los números (sin el indicativo de país): 8 cifras
Longitud máxima de los números (sin el indicativo de país): 9 cifras

B) Esquema de numeración detallado:

NDC (indicativo nacional de destino)	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
2	8	8	Número geográfico: Zona primaria Santiago	Zona primaria Santiago: comprende las Provincias de Santiago, Chacabuco, Cordillera, Maipo, Melipilla y Talagante, Región Metropolitana
32	9	9 (*)	Número geográfico: Zona primaria Valparaíso	Zona primaria Valparaíso: comprende las provincias de Valparaíso e Isla de Pascua, Región V
33	9	8	Número geográfico: Zona primaria Quillota	Zona primaria Quillota: comprende las Provincias de Quillota y Petorca, Región V
34	9	8	Número geográfico: Zona primaria Los Andes	Zona primaria Los Andes: comprende las Provincias de Los Andes y San Felipe, Región V
35	9	8	Número geográfico: Zona primaria San Antonio	Zona primaria San Antonio: comprende la Provincia de San Antonio, Región V
41	9	9 (*)	Número geográfico: Zona primaria Concepción	Zona primaria Concepción: comprende las Provincias de Concepción y Arauco, Región VIII
42	9	8	Número geográfico: Zona primaria Chillán	Zona primaria Chillán: comprende la Provincia de Nuble, Región VIII
43	9	8	Número geográfico: Zona primaria Los Ángeles	Zona primaria Los Ángeles: comprende la Provincia de Bío Bío, Región VIII
45	9	8	Número geográfico: Zona primaria Temuco	Zona primaria Temuco: comprende las Provincias de Malleco y Cautín, Región IX
51	9	8	Número geográfico: Zona primaria La Serena	Zona primaria La Serena: comprende las Provincias de Huasco y Elqui, Región IV
52	9	8	Número geográfico: Zona primaria Copiapó	Zona primaria Copiapó: comprende las Provincias de Chañaral y Copiapó, Región III
53	9	8	Número geográfico: Zona primaria Ovalle	Zona primaria Ovalle: comprende las Provincias de Limari y Choapa, Región IV
55	9	8	Número geográfico: Zona primaria Antofagasta	Zona primaria Antofagasta: comprende las Provincias de Tocopilla, El Loa y Antofagasta, Región II
57	9	8	Número geográfico: Zona primaria Iquique	Zona primaria Iquique: comprende la Provincia de Iquique, Región I
58	9	8	Número geográfico: Zona primaria Arica	Zona primaria Arica: comprende las Provincias de Arica y Parinacota, Región I
61	9	8	Número geográfico: Zona primaria Punta Arenas	Zona primaria Punta Arenas: comprende las Provincias de Última Esperanza, Magallanes, Tierra del Fuego y Antártica Chilena, Región XII

NDC (indicativo nacional de destino)	Longitud del número N(S)N		Utilización del número E.164	Información adicional
	Longitud máxima	Longitud mínima		
63	9	8	Número geográfico: Zona primaria Valdivia	Zona primaria Valdivia: comprende la Provincia de Valdivia, excluidas las comunas de La Unión y Río Bueno, Región X
64	9	8	Número geográfico: Zona primaria Osorno	Zona primaria Osorno: comprende la Provincia de Osorno y las comunas de La Unión y Río Bueno, Región X
65	9	8	Número geográfico: Zona primaria Puerto Montt	Zona primaria Puerto Montt: comprende las Provincias de Llanquihue, Chiloé y Palena, Región X
67	9	8	Número geográfico: Zona primaria Cohaique	Zona primaria Cohaique: comprende las Provincias de Coyhaique, Aysén, General Carrera y Capitán Prat, Región XI
71	9	8	Número geográfico: Zona primaria Talca	Zona primaria Talca: comprende la Provincia de Talca, excluida la comuna de Curepto, Región VII
72	9	8	Número geográfico: Zona primaria Rancagua	Zona primaria Rancagua: comprende las Provincias de Cachapoal, Colchagua y Cardenal Caro, Región VI
73	9	8	Número geográfico: Zona primaria Linares	Zona primaria Linares: comprende las Provincias de Linares y Cauquenes, Región VII
75	9	8	Número geográfico: Zona primaria Curicó	Zona primaria Curicó: comprende la Provincia de Curicó y la comuna de Curepto, Región VII
9 (**)	9	9	Número no geográfico	Servicio móvil

Notas:

- (*) En las zonas primarias de Valparaíso y Concepción la longitud del número nacional (significativo) (N(S)N) será de nueve (9) cifras a partir de las 0000 horas del 5 de agosto del 2006.
- (**) A partir de las 0000 horas del 19 de agosto del 2006 se introduce el indicativo de área virtual móvil «9».

Contacto:

Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile (Subtel)
Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones
Amunátegui 139, Piso 5
SANTIAGO DE CHILE
Chile
Tel: +56 2 421 3000
Fax: +56 2 421 3131

China (indicativo de país +86)

Comunicación del 28.III.2006:

China Telecommunications Corporation, Beijing, anuncia que se ha introducido la nueva serie de números móviles en China:

<i>Servicio</i>	<i>Operador</i>	<i>Serie de números</i>
Móvil	China Mobile	159 XXXX XXXX

Formato internacional de marcación: +86 159 XXXX XXXX

Contacto:

Ms Helena Deng
Guangzhou Prefecture Branch
China Telecommunications Corporation
128, Tiyudong Road
510620 GUANGZHOU, Tianhe District
China
Tel: +86 20 3788 2260
Fax: +86 20 8381 8707
E-mail: gzhelena@21cn.com

Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 29.III.2006:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al plan de numeración telefónica de Dinamarca:

- *Supresión – Códigos de puntos de señalización nacional (NSPC):*

<i>Operador</i>	<i>Códigos de puntos de señalización nacional (NSPC)</i>
TDC Mobil A/S	2-2190

Contacto:

Ms Veronica Petersen
IT- and Mobile Division
National IT et Telecom Agency (NITA)
Holsteinsgade 63
2100 COPENHAGEN
Denmark
Tel: +45 3545 0000
Fax: +45 3545 0010
E-mail: vepe@itst.dk

Egipto (indicativo de país +20)

Comunicación del 22.III.2006:

La *National Telecom Regulatory Authority (NTRA)*, Cairo, anuncia la entrada en servicio de las siguientes gamas de números de abonado y extensiones (E):

<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Series de números</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
Sandanhour (E)	55	2975000 – 2975511	23.II.2006
Kafr Sounbat	40	5760000 – 5762143	2.III.2006
Nedaba	45	3250000 – 3253215	2.III.2006
Ashour	45	3070000 – 3073215	2.III.2006
Met Zonkor	50	2580000 – 2581503	28.II.2006
Abees X (E)	3	4306000 – 4306499	16.III.2006
Sharshaba (E)	40	5675500 – 5675579	8.III.2006
Altood (E)	45	3763000 – 3765023	12.III.2006
Damanhour I (E)	45	3291000 – 3291255	15.III.2006
Damanhour II (E)	45	3370000 – 3370655	14.III.2006
Elbarnogy (E)	45	3090000 – 3091071	20.III.2006
Met Zonkor (E)	50	2581504 – 2582003	19.III.2006
El Areed (E)	50	2486500 – 2486999	19.III.2006
Kafr El Batih (E)	57	667000 – 669099	8.III.2006
Shosha (E)	86	7763000 – 7764999	23.II.2006
El Koaymat (E)	96	5294000 – 5294543	16.II.2006
Elmasara (E)	92	7733800 – 7734199	14.II.2006
Elqasr (E)	92	7727400 – 7727799	14.II.2006
Elgadedda (E)	92	7747200 – 7747599	14.II.2006
Balat (E)	92	7704400 – 7704799	14.II.2006
Ismant (E)	92	7860800 – 786199	14.II.2006
Elmasaied	55	2720000 – 2722143	5.III.2006
Elsalam	45	2310000 – 2311503	5.III.2006
El Saf (E)	2	8629100 – 8631099	6.III.2006
Alestad Alolomby (E)	3	4680000 – 4681055	5.III.2006

Contacto:

National Telecom Regulatory Authority (NTRA)
Smart Village, k28
Alex Desert Road
CAIRO
Egypt
Tel: +20 2 534 4105
Fax: +20 2 534 4155

Guyana (indicativo de país +592)

Comunicación del 29.III.2006:

Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd, Georgetown, anuncia la creación de la nueva gama de numeración 649 XXXX para el servicio celular GSM.

El formato de marcación para acceder a esta gama de numeración es: +592 649 XXXX.

Se ruega a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que den acceso a la gama de números mencionada, con efecto inmediato.

Contacto:

Mr Clinton Francis
Supervisor – Business Planning
Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd
GEORGETOWN
Guyana
Tel: +592 223 8024
Fax: +592 226 8940
E-mail: bizplanning@gtt.co.gy

Haití (indicativo de país +509)

Comunicación del 4.IV.2006:

El *Conseil National des Télécommunications (CONATEL)*, Port-au-Prince, anuncia que se ha introducido la nueva serie de números móviles siguiente en Haití:

Servicio	Operador	Serie de números
Móvil	Digicel Haiti	+509 7XX XXXX

Formato de marcación internacional: +509 NXX XXXX

Se ruega a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que den acceso a la gama de números mencionada, con efecto inmediato.

Contacto:

Conseil National des télécommunications (CONATEL)
PORT-AU-PRINCE
Haïti
Tel: +509 222 0300
Fax: +509 223 0579
E-mail: conatel@conatel.org

Kazajstán (indicativo de país +7)

Comunicación del 28.III.2006:

Kazakhtelecom JSC, Almaty, anuncia que se ha introducido el nuevo indicativo de destino móvil siguiente en Kazajstán:

Servicio	Operador	Indicativo nacional de destino	Formato de marcación	Número de prueba
Red móvil	GSM-Kazakhstan Ltd (operating "K-Cell" trademark)	701	+7 701 XXX XXXX	+7 701 591 9800 +7 701 591 9898

Se ruega a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que den acceso a esta nueva gama de números móviles, con efecto inmediato.

Contacto:

Ms Nargiza Nurova
 Mr Yermek Mustafayev
 International Agreements Department
 Kazakhtelecom JSC
 240B Furmanov Street
 ALMATY 050059
 Kazakhstan
 Tel: +7 3272 583 627
 Fax: +7 3272 632 020
 E-mail: yermek.mustafayev@telecom.kz

Serbia y Montenegro (indicativo de país +381)

Comunicación del 21.III.2006:

El *Ministry for International Economic Relations, Belgrade*, anuncia el plan nacional de numeración (NNP) siguiente para Serbia y Montenegro:

Plan nacional de numeración E.164 de Serbia y Montenegro para indicativo de país +381

La longitud mínima (sin el indicativo de país) es cuatro (4) cifras

La longitud máxima (sin el indicativo de país) es doce (12) cifras

Detalles del plan de numeración:

(1) <i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	(2) <i>Longitud del número N(S)N</i>		(3) <i>Utilización del número E.164</i>	(4) <i>Información adicional</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
10 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Pirot	Telekom Srbija a.d.
11 (NDC)	9	8	Número geográfico – Indicativo interurbano para Beograd	Telekom Srbija a.d.
12 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Pozarevac	Telekom Srbija a.d.
13 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Pancevo	Telekom Srbija a.d.
14 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Valjevo	Telekom Srbija a.d.
15 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Sabac	Telekom Srbija a.d.
16 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Leskovac	Telekom Srbija a.d.
17 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Vranje	Telekom Srbija a.d.
18 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Nis	Telekom Srbija a.d.
19 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Zajecar	Telekom Srbija a.d.
20 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Novi Pazar	Telekom Srbija a.d.
21 (NDC)	9	8	Número geográfico – Indicativo interurbano para Novi Sad	Telekom Srbija a.d.

(1) <i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	(2) <i>Longitud del número N(S)N</i>		(3) <i>Utilización del número E. 164</i>	(4) <i>Información adicional</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
22 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Sremska Mitrovica	Telekom Srbija a.d.
23 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Zrenjanin	Telekom Srbija a.d.
230 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Kikinda	Telekom Srbija a.d.
24 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Subotica	Telekom Srbija a.d.
25 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Sombor	Telekom Srbija a.d.
26 (NDC)	8	8	Número geográfico – Indicativo interurbano para Smederevo	Telekom Srbija a.d.
27 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Prokuplje	Telekom Srbija a.d.
28 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Kosovska Mitrovica	Telekom Srbija a.d.
280 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Gnjilane	Telekom Srbija a.d.
29 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Prizren	Telekom Srbija a.d.
290 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Urosevac	Telekom Srbija a.d.
30 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Bor	Telekom Srbija a.d.
31 (NDC)	8	8	Número geográfico – Indicativo interurbano para Uzice	Telekom Srbija a.d.
32 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Cacak	Telekom Srbija a.d.
33 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Prijepolje	Telekom Srbija a.d.
34 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Kragujevac	Telekom Srbija a.d.
35 (NDC)	8	8	Número geográfico – Indicativo interurbano para Jagodina	Telekom Srbija a.d.
36 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Krajevo	Telekom Srbija a.d.
37 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Krusevac	Telekom Srbija a.d.
38 (NDC)	9	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Pristina	Telekom Srbija a.d.
39 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Pec	Telekom Srbija a.d.
390 (NDC)	8	8	Número geográfico – Indicativo interurbano para Dakovica	Telekom Srbija a.d.
61 (NDC)	9	5	Servicios móviles	Mobtel BK – PTT (GSM) Serbia
62 (NDC)	9	5	Servicios móviles	Mobtel BK – PTT (GSM) Serbia
	12	5	Correo vocal	
63 (NDC)	9	5	Servicios móviles	Mobtel BK – PTT (NMT) Serbia
	12	5	Correo vocal	

(1) <i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	(2) <i>Longitud del número N(S)N</i>		(3) <i>Utilización del número E. 164</i>	(4) <i>Información adicional</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>		
64 (NDC)	8	4	Servicios móviles	Telekom Srbija a.d. (GSM) Serbia
	11	4	Correo vocal	
65 (NDC)	8	4	Servicios móviles	Telekom Srbija a.d. (GSM) Serbia
	11	4	Correo vocal	
66 (NDC)	8	5	Sistema de Radiobúsqueda	Telekom Srbija a.d. (GSM) Serbia
67 (NDC)	8	4	Servicios móviles	Monet (GSM) Montenegro
	11	4	Correo vocal	
69 (NDC)	9	4	Servicios móviles	Promonte (GSM) Montenegro
	12	4	Correo vocal	
81 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Podgorica	Telekom Montenegro
82 (NDC)	8	8	Número geográfico – Indicativo interurbano para Kotor	Telekom Montenegro
83 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Niksic	Telekom Montenegro
84 (NDC)	8	8	Número geográfico – Indicativo interurbano para Bijelo Polje	Telekom Montenegro
85 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Bar	Telekom Montenegro
86 (NDC)	8	8	Número geográfico – Indicativo interurbano para Cetinje	Telekom Montenegro
87 (NDC)	8	8	Número geográfico – Indicativo interurbano para Berane	Telekom Montenegro
88 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Herceg Novi	Telekom Montenegro
89 (NDC)	8	7	Número geográfico – Indicativo interurbano para Pljevlja	Telekom Montenegro

Información general:

Indicativo de país: +381

Prefijo internacional para el territorio de la República de Serbia: 99

Prefijo internacional para el territorio de la República de Montenegro: 00

Prefijo nacional: 0

Indicativo nacional de destino (NDC): dos a tres cifras

Formato de marcación: +381 NDC XXX (XXXX)

Llamada por operadora e información por operadora: +381 LD indicativo 11 ó

+381 LD indicativo 12 (LD – cifras que indican el idioma (language digit))

Hora oficial: UTC + una hora, de finales de octubre a finales de marzo

Hora de verano: UTC + dos horas, de finales de marzo a finales de octubre

Contacto:

Ministry for International Economic Relations

Bulevar Mihaila Pupina 2

11070 NOVI BEOGRAD

Serbia and Montenegro

Tel: +381 11 311 1449

Fax: +381 11 311 2979 / +381 11 311 4097

E-mail: smilja@umier.gov.yu

Salomón (Islas) (Indicativo de país +677)

Comunicación del 13.III.2006:

Solomon Telecom Co. Ltd, Honiara, anuncia que se han introducido las siguientes series de numeración en las Islas Salomón:

<i>Primeras cifras después del indicativo de país</i>	<i>Nombre de la zona afectada</i>	<i>Número máximo de cifras después del indicativo de país</i>	<i>Series de números</i>	<i>Tipo de servicio</i>	<i>Fecha de puesta en servicio</i>
97	Honiara	5	97011 – 97699	GSM prepagado	3.I.2006
97	Honiara	5	97800 – 97999	GSM prepagado	8.III.2006
41	Yandina	5	41200 – 41299	Línea fija	8.III.2006

Plan de numeración telefónica

Las siguientes son las series de numeración actuales de las Islas Salomón:

<i>Gama</i>		<i>Nombre de cifras</i>	<i>Atribución actual</i>
<i>De</i>	<i>A</i>		
00000	04799	5	Libre, para uso nacional
04800	04899	5	Libre, para uso nacional
04900	04999	5	Libre, para uso nacional
05000	05999	5	Libre, para uso nacional
06000	07999	5	Libre, para uso nacional
08000	09999	5	Adiphone
10000	10999	5	Libre, para uso nacional
11000	11999	5	Libre, para uso nacional
12000	12999	5	Libre, para uso nacional
13000	13999	5	Libre, para uso nacional
14000	14999	5	Libre, para uso nacional
15000	15999	5	Libre, para uso nacional
16000	16999	5	Libre, para uso nacional
17000	17999	5	Libre, para uso nacional
18000	18999	5	Libre, para uso nacional
19000	19999	5	Libre, para uso nacional
20000	20999	5	Honiara
21000	21999	5	Honiara
22000	22999	5	Honiara
23000	23999	5	Honiara
24000	24999	5	Honiara
25000	25999	5	Honiara
26000	26999	5	Honiara
27000	27999	5	Honiara
28000	28999	5	Honiara
29000	29999	5	Honiara

<i>Gama</i>		<i>Nombre de cifras</i>	<i>Atribución actual</i>
<i>De</i>	<i>A</i>		
30000	30999	5	KGVI
31000	31999	5	KGVI
32000	32699	5	Tulagi
32700	32799	5	Reservado para la provincial Central
32800	32899	5	Reservado para la provincial Central
32900	32999	5	Reservado para la provincial Central
33000	33999	5	Libre, para uso nacional
34000	34999	5	Libre, para uso nacional
35000	35559	5	Buala
35600	35999	5	Libre, para uso nacional
36000	36999	5	Henderson
37000	37599	5	Henderson
37600	37999	5	RAMSI servicios vocales
38000	38999	5	KGVI
39000	39999	5	KGVI
40000	40699	5	Auki
40700	40799	5	Libre, para uso nacional
40800	40899	5	Libre, para uso nacional
40900	40999	5	Libre, para uso nacional
41100	41199	5	Atoifi
41200	41299	5	Yandina
41300	41399	5	Malu'u
41400	41499	5	Kiu
43000	43999	5	Servicios públicos de telefonía
44000	44999	5	Servicios públicos de telefonía
45000	45999	5	Libre, para uso nacional
46000	46999	5	Libre, para uso nacional
47000	47999	5	Libre, para uso nacional
48000	48999	5	Mobile Manager servicio pospagado
49000	49999	5	Teleglobe
50000	50999	5	Kira Kira
51000	51999	5	Libre, para uso nacional
52000	52999	5	Tigoa
53000	53999	5	Lata
54000	54800	5	Libre, para uso nacional
54801	54999	5	Libre, para uso nacional
55000	55999	5	Libre, para uso nacional
56000	56999	5	Libre, para uso nacional
57000	57999	5	Libre, para uso nacional
58000	58099	5	Libre, para uso nacional
58100	58999	5	Teleglobe
59000	59999	5	Libre, para uso nacional
60000	60999	5	Gizo
61000	61999	5	Noro

<i>Gama</i>		<i>Nombre de cifras</i>	<i>Atribución actual</i>
<i>De</i>	<i>A</i>		
62000	62099	5	Incoming Home Direct
62100	62999	5	Munda
63000	63099	5	Libre, para uso nacional
63100	63499	5	Taro
63500	63999	5	Libre, para uso nacional
64000	64999	5	Libre, para uso nacional
65000	65999	5	Libre, para uso nacional
66000	66999	5	Libre, para uso nacional
67000	67999	5	Media Sky
68000	68999	5	Libre, para uso nacional
69000	69999	5	Libre, para uso nacional
70000	70999	5	Móvil
71000	71999	5	Móvil
72000	72999	5	Móvil
73000	73999	5	Móvil
74000	74999	5	Correo vocal Service
75000	75999	5	Móvil
76000	76999	5	Móvil
77000	77999	5	Móvil
78000	78999	5	Móvil
79000	79999	5	Libre, para uso nacional
80000	80999	5	Libre, para uso nacional
81000	81999	5	Libre, para uso nacional
82000	82999	5	Libre, para uso nacional
83000	83999	5	Libre, para uso nacional
84000	84999	5	Libre, para uso nacional
85000	85999	5	Libre, para uso nacional
86000	86999	5	Libre, para uso nacional
87000	87999	5	Libre, para uso nacional
88000	88999	5	Libre, para uso nacional
89000	89999	5	Libre, para uso nacional
90000	90999	5	Libre, para uso nacional
91000	91999	5	Libre, para uso nacional
92000	92999	5	Libre, para uso nacional
93000	93099	5	Libre, para uso nacional
93100	93299	5	Libre, para uso nacional
93300	93999	5	Libre, para uso nacional
94000	94999	5	Red GSM
95000	95999	5	Red GSM
96000	96999	5	Red GSM
97000	97999	5	Red GSM
98000	98999	5	Adiphone
99000	99999	5	Libre, para uso nacional

Contacto:

Mr Martin Horika
Senior Officer Operator Services
Solomon Telekom Co. Ltd
Telekom House
Mendana Avenue
P.O. Box 148
HONIARA
Solomon Islands
Tel: +677 26766
Fax: +677 21468
E-mail: martin.horika@telekom.com.sb
URL: www.solomon.com.sb/index.htm

Suriname (indicativo de país +597)

Comunicación del 6.IV.2006:

Telecommunicatiebedrijf Suriname (TELESUR), Paramaribo, anuncia que se ha puesto en servicio la serie de números 56 XXXX para servicios VOIP en Suriname, a partir del 7 de abril de 2006.

Formato de marcación internacional: +597 56 XXXX

Contacto:

Mr Dinesh Sewcharan
Integral Planning department
Telecommunicatiebedrijf Suriname (TELESUR)
Heiligenweg No. 14
P.O. Box 1839
PARAMARIBO
Suriname
Tel: +597 403 118
Fax: +597 402 102
E-mail: dinesh.sewcharan@telesur.sr

Servicio télex

Estonia
Finlandia
Suiza

Comuniqué conjunto del 3.IV.2006:

Elion Ettvõtted Aktsiaselts, Tallinn (Estonia), *TeliaSonera*, Helsinki (Finlandia) y *SwissTelex S.A.*, Lugano-Breganzona (Suiza), anuncian en el presente comunicado conjunto que, a partir del 1 de enero de 2006, *TeliaSonera* ha dejado de cursar tráfico telefónico en Finlandia. Del tráfico mencionado de ese país se encarga en su lugar *Elion Ettvõtted Aktsiaselts*. Los clientes finlandeses de télex se han conectado directamente al Centro de Conmutación de Télex de *Elion Ettvõtted Aktsiaselts*, en Tallinn (Estonia).

Los números de télex de los abonados finlandeses, así como el código de télex de destino (CTD) «57» atribuido a Finlandia, con arreglo a la Recomendación UIT-T F.69 y el código de identificación de red télex (CIRT) «FI» atribuido a Finlandia con arreglo a la Recomendación UIT-T F.68, permanecerán sin alteraciones.

Elion Ettvõtted Aktsiaselts se encargará de las tasas y liquidaciones de tráfico internacional en lo que concierne a los países/operadores conectados directamente a Estonia. Elion Ettvõtted Aktsiaselts y SwissTelex S.A. seguirán a cargo de los operadores de contabilidad internacional con aquellos países/operadores que no tengan conexión directa con Estonia y que así lo soliciten.

Para más información sobre el servicio télex en Finlandia, sírvase dirigirse a:

Mr Aleksander Sahan (problemas técnicos)
Elion Ettevõtted Aktsiaselts
Koorti 15
13623 TALLINN
Estonia
Tel: +372 632 8822
E-mail: aleksander.sahan@elion.ee

Ms Veera Shatalina
Elion Ettevõtted Aktsiaselts
Sõle 14
10611 TALLINN
Estonia
Tel: +372 640 2554
Fax: +372 640 2551
E-mail: veera.satalina@elion.ee

Ms Paola Gianinazzi
Head of Administration
SwissTelex S.A.
Switzerland
Tel: +41 91 961 6019
Fax: +41 91 961 6013
Tlx: 45 840 148 txlu ch
E-mail: paola.gianinazzi@swisstelex.com

Cambios en las Administraciones y otras entidades u Organizaciones

Alemania

Comunicación del 23.III.2006:

Confirmación de notificación de la calidad jurídica de empresa de explotación reconocida (EER)

El *Federal Ministry of Economics and Technology (Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie)*, Bonn, anuncia que la «Federal Network Agency», Bonn, ha confirmado la notificación de un operador de telecomunicaciones y proveedor de servicios.

Una vez realizada dicha notificación, se concedió al nuevo operador de telecomunicaciones y proveedor de servicio la calidad jurídica de empresa de explotación reconocida (EER), de conformidad con el Artículo 6 y los números 1007 y 1008 de la Constitución de la UIT, contenida en las Actas Finales de la Conferencia de Plenipotenciarios adicional (Ginebra, 1992).

El nombre del nuevo operador de telecomunicaciones y proveedor de servicios en Alemania, al que se ha concedido la calidad jurídica de empresa de explotación reconocida (EER) es: *EUTEX (European Telco Exchange AG)*.

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Mr D. Plesse
Federal Ministry of Economics and Technology
(Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie)
Villemombler Strasse, 74
53123 BONN
Germany
Tel: +49 228 615 2941
Fax: +49 228 615 2964
E-mail: dietmar.plesse@bmwi.bund.de

Letonia

Comunicación del 10.IV.2006:

Otorgamiento de la categoría de empresa de explotación reconocida (EER)

El *Ministry of Transport and Communications*, Riga, anuncia que al operador de telecomunicaciones y proveedor de servicios se le ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER), de conformidad con el artículo 6 de la Constitución de la UIT y con los números 1007 y 1008 del Anexo a la misma, contenidos en las Actas Finales de la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional (Ginebra, 1992).

El nombre del operador de telecomunicaciones y proveedor de servicios que tiene categoría de empresa de explotación reconocida (EER) es:

<i>Nombre de la empresa (EER) y dirección</i>	<i>Tel – Fax – E-mail</i>
SIA Lattelekom 30, Valnu Street 1050 RIGA	Tel: Fax: +371 705 5481 E-mail: lattelekom@lattelekom.lv

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ministry of Transport and Communications
3, Gogola Street
1190 RIGA
Latvia
Tel: +371 702 8101 / +371 702 8111
Fax: +371 782 0636
E-mail: tatjanam@sam.gov.lv

Qatar

Comunicación del 3.IV.2006:

Cambio de nombre

Qatar Telecom (Q-Tel) Q.S.C., Doha, anuncia que ha modificado su nombre. A partir de ahora, su nombre será *Qatar Telecom (Qtel)*.

Restricciones de servicio

Nota de la TSB

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>BE</i>	<i>País/Zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Alemania	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Kenya	748 (p.4)
Antigua y Barbuda	798 (p.5)	Kuwait	641 (p.3), 826 (p.13)
Antillas Neerlandesas	770 (p.9), 786 (p.7)	Libano	824 (p.10)
Arabia Saudita	826 (p.13)	Malasia	726 (p.12)
Aruba	776 (p.6)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Australia	726 (p.13, p.31)	Maldivas	766 (p.19)
Austria	682 (p.5)	Marruecos	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Azerbaiyán	637 (p.20)	Mauricio	610 (p.6)
Barbados	783 (p.5-6)	Nigeria	829 (p.18)
Bélgica	683 (p.6), 776 (p.36)	Noruega	682 (p.5), 716 (p.17)
Belice	845 (p.12)	Nueva Caledonia	776 (p.31)
Bulgaria	826 (p.13)	Países Bajos	823 (p.8), 836 (p.11)
Canadá	692 (p.4)	Pakistán	827 (p.14), 852 (p.13)
Caimanes (Islas)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Panamá	805 (p.18), 839 (p.6)
China	640 (p.4)	Perú	753 (p.9)
Chipre	655 (p.5), 784 (p.3), 802 (p.5), 812 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36)	Portugal	757 (p.4)
Colombia	835 (p.8)	Reino Unido	783 (p.4)
Dinamarca	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Rumania	829 (p.18)
Dominica	785 (p.5), 796 (p.4-5)	Rusia	635 (p.4)
Emiratos Árabes Unidos	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	San Marino	834 (p.18)
Eslovaquia	790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15)	Santa Lucía	853 (p.12)
Eslovenia	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)	San Vicente y las Granadinas	797 (p.21)
Fiji	824 (p.10)	Serbia y Montenegro	778 (p.16), 804 (p.8)
Finlandia	704 (p.13), 726 (p.12)	Singapur	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Gibraltar	739 (p.13)	Sudafricana (Rep.)	667 (p.11)
Groenlandia	762 (p.7)	Sudán	827 (p.34)
Guyana	778 (p.6-11)	Suecia	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	República Árabe Siria	828 (p.38)
Hungría	827 (p.14)	Swazilandia	741 (p.17)
Indonesia	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Trinidad y Tabago	853 (p.13)
Islandia	802 (p.10)	Turquesas y Caicos (Islas)	841 (p.18)
Italia	690 (p.3)	Turquía	828 (p.38)
Japón	782 (p.7), 846 (p.16)	Uruguay	841 (p.20)
		Vanuatu	740 (p.11)
		Yemen	828 (p.38)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002)

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º...):

Antillas Neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Argelia (621), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bosnia y Herzegovina (772) Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Ecuador (619), Egipto (599, 690), Emiratos Árabes Unidos (627), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazajstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudafricana (Rep.) (655), Sudán (686), Tailandia (611), Tanzania (624), Turquía (612), Uganda (603), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/territorios siguientes declararon que las comunicaciones por intermediario están prohibidas en su territorio:

Albania, Armenia, Bahamas, Belice, Benin, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Centrafricana (Rep.), Chad, Comoras, Corea (Rep. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominica, Eritrea, Eslovaquia, Fiji, Filipinas, Gambia, Ghana, Grecia, Guyana, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Kiribati, La ex República Yugoslava de Macedonia, Lesotho, Lituania, Macao (China), Malawi, Malí, Mauricio, Mauritania, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nueva Caledonia, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, República Árabe Siria, Rumania, Samoa, San Marino, Serbia y Montenegro, Sri Lanka, Suriname, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Tuvalu, Venezuela, Zambia, Zimbabue.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Marrakech, 2002) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/zonas geográficas que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario (Call-Back) se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente:

<http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html>

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD insertar
COL columna
LIR leer
P página(s)

PAR párrafo
REP reemplazar
SUP suprimir

Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V) 46.^a edición, marzo de 2006

Sección IV

Subsección 2A

REP

- DZ01** Agence Nationale de Radionavigation Maritime, 4 Bd. Krim Belkacem, 16027 Alger, Algérie.
(Tel: +213 21 728995, Fax: +213 21 742690)
- KP05** Ocean Maritime Management Company Ltd, Donghung Dong, Central District, P.O. Box 120, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea.
(Tel: +850 2 18111 ext.: 8818, Fax: +850 2 3814567,
E-mail: oceanmm@silibank.com)
(Persona de contacto: O Ung Ho)

Subsección 2C

REP

CYM

- a) BE02 DP02 FR07 GB01
GB11 GK12 GR01 IU03
JP03 NL02 US03
- b) –

REP

JMC

- a) BE02 GB11 US02
- b) –

**Procedimientos de marcación
(Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y
número nacional (significativo))
(Según la Recomendación UIT-T E.164)
(Situación al 1 de diciembre de 2005)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 849 – 1.XII.2005)

(Enmienda N.º 2)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país</i>	<i>Prefijo internacional</i>	<i>Prefijo nacional</i>	<i>Número nacional (significativo)</i>	<i>UTC/DST</i>	<i>Nota</i>
-----------------------------	---------------------------	------------------------------	-------------------------	--	----------------	-------------

P 3 Chad LIR

Chad	235	00		6, 7 cifras	+1	
------	-----	----	--	-------------	----	--

**Indicativos/números de acceso a las redes móviles
(Según la Recomendación UIT-T E.164)
(Situación al 1 de noviembre de 2005)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 847 – 1.XI.2005)

(Enmienda N.º 9)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
-----------------------------	---------------------------------	--

P 3 Bermuda LIR

Bermuda	1 (441)	NXXs = 3, 500 – 539, 590, 599, 7
---------	---------	----------------------------------

P 5 Eslovenia (República de) LIR

Eslovenia (República de)	386	30, 31, 40, 41, 51, 64 – 71
--------------------------	-----	-----------------------------

P 4 Chad (República del) LIR*

Chad (República del)	235	6, 9
----------------------	-----	------

P 5 Ucrania LIR

Ucrania	380	50, 63, 66, 95
---------	-----	----------------

* A partir del 30 de abril de 2006

**Lista de indicadores de destino de telegramas
(Según la Recomendación UIT-T F.32)
(Situación al 15 de mayo de 2002)**

(Anexo al Boletín de explotación de la UIT N.º 764 – 15.V.2002)

(Enmienda N.º 25)

P 34 **Qatar**
COL 2 **REP** Qatar Telecom (Q-TEL) Q.S.C., Doha
 por Qatar Telecom (Qtel), Doha

**Lista de códigos de operador de la UIT
(según la Recomendación UIT-T M.1400)**

<http://www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html>

País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección	Código de la empresa	Contacto
<i>Guinée équatoriale (République de) GNQ</i> <i>Equatorial Guinea (Republic of) GNQ</i> <i>Guinea ecuatorial (República de) GNQ</i> LIR		
Guinea Ecuatorial de Telecomunicaciones Sociedad Anónima Calle-Rey Bonkoro N.º 27, Apartado 494 MALABO	GETESA	Sr Daniel Dauchat Tel: +240 093 316 Fax: +240 093 316
<i>Angola (République d') AGO</i> <i>Angola (Republic of) AGO</i> <i>Angola (República de) AGO</i> LIR		
Angola Telecom Caixa Postal 625 LUANDA	AT	Sr Simões Alexandre Tel: +244 22 233 4102 Fax: +244 22 239 1688
Movicel Telecomunicações Lda Rua Mãe Isabel N.º 1, 1 andar LUANDA	MOV	Sr Feliciano Antonio Tel: +244 22 269 2454 Fax: +244 22 244 0130 E-mail: feliciano.antonio@movicel.net
<i>Arménie (République d') ARM</i> <i>Armenia (Republic of) ARM</i> <i>Armenia (República de) ARM</i>		
Armenian Telephone Company 2 Aharonyan Str., YEREVAN 375014	ARMTEL	Tel: +374 10 549 799 Fax: +374 10 289 717 E-mail: hmayak.pepoyan@armtel.com
K Telecom CJSC (VivaCell) 4/1 Argishti Str. YEREVAN 375015	ARM05	Tel: +374 10 568 777 Fax: +374 10 569 222 E-mail: info@vivacell.am

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de octubre de 2005)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 845 – 1.X.2005)

(Enmienda N.º 13)

País/ Zona geográfica ISPC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
P 29	Estados Unidos ADD	
	3-197-3 Newark, NJ	Teleglobe America Inc.
	3-197-4 New York, NY	Jaina Systems Network, Inc.
P 24	Estados Unidos 3-038-0 / 3-038-1 / 3-038-6 / 3-038-7 / 3-039-0	SUP
	3-038-0 New York, NY	Zone USA, Inc. (d/b/a Zone Telecom, Inc.)
	3-038-1 New York, NY	Zone USA, Inc. (d/b/a Zone Telecom, Inc.)
	3-038-6 New York, NY	Telnext Communication, Inc.
	3-038-7 Los Angeles, CA	Telnext Communication, Inc.
	3-039-0 Miami, FL	Telnext Communication, Inc.
P 43	Japón 4-081-4	SUP
	4-081-4 Tokyo	Japan Telecom Network Information Service Co. Ltd
P 43	Japón ADD	
	4-084-0 Tokyo	VeriSign Japan K.K.
	4-084-1 Tokyo	VeriSign Japan K.K.
	4-084-2 Osaka	VeriSign Japan K.K.
	4-084-3 Tokyo	Brastel Company Limited
	4-084-4 Tokyo	Brastel Company Limited
P 43	Japón 4-082-4 / 4-085-0 / 4-085-1 / 4-085-2 / 4-085-3 / 4-085-4 / 4-085-5	LIR
	4-082-4 Tokyo	IPS Inc.
	4-085-0 Yokohama	Japan Telecom Co. Ltd
	4-085-1 Osaka	Japan Telecom Co. Ltd
	4-085-2 Tokyo	Japan Telecom Co. Ltd
	4-085-3 Tokyo	IPS Inc.
	4-085-4 Tokyo	Japan Telecom Co. Ltd
	4-085-5 Tokyo	Japan Telecom Co. Ltd

P 51	Pakistán	ADD	
	4-023-0	RP2	M/s Redtone Pak Ltd
	4-023-1	TCL (IGE-2) Karachi	M/s Telecard Limited
	4-023-2	WTL INT KHI 01	M/s WARID Telecom
	4-023-3	LDI-IGE-ISB2	M/s LinkDirect
	4-023-4	STP-B IBA 1-9	M/s DV Com
	4-023-5	Reservado	M/s CircleNET Comm
	4-023-6	Reservado	M/s 4B GENTEL
P 62	Sierra Leone	ADD	
	6-038-4	Freetown	Datatel Network GSM (SL) Ltd
P 63	Sri Lanka	ADD	
	4-027-0	UNIL SRI LANKA 1	United Networks international
	4-027-1	VLL Gateway, Colombo	VSNL Lanka Limited
	4-027-2	LBSW2	Lanka Bell (Pvt) Limited
	4-027-3	MTNLK2	MTN Networks (Pvt) Ltd (EGO)
	4-027-4	LBSW1	Lanka Bell (Pvt) Limited
	4-027-5	Celltele	Celltel Lanka (Pvt) Ltd (EGO)
	4-027-6	SUNTEL_ISC	Suntel Limited
	4-027-7	MTT 01	Dialogue Broadband Networks
P 63	Sri Lanka	4-026-7 LIR	
	4-026-7	MTNLK1	MTN Networks (Pvt) Ltd

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI)

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de febrero de 2006)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 853 – 1.II.2006)

(Enmienda N.º 4)

Orden numérico	ADD	
P 9	4-019	Pakistán (República Islámica del)
P 11	4-190	Sri Lanka (República Socialista Democrática de)
P 14	6-242	Reino Unido de Gran Bretaña y de Irlanda del Norte
Orden alfabético	ADD	
P 24	4-019	Pakistán (República Islámica del)
P 26	6-242	Reino Unido de Gran Bretaña y de Irlanda del Norte
P 27	4-190	Sri Lanka (República Socialista Democrática de)

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (09/2002))

Versión electrónica: <http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/>

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 15.III.2006 al 1.IV.2006 han actualizado sus planes de numeración nacional en las páginas web los siguientes países:

<i>Bermudas</i>	(indicativo de país +1 441)
<i>Salomón (Islas)</i>	(indicativo de país +677)
<i>Eslovenia</i>	(indicativo de país +386)
<i>Chad</i>	(indicativo de país +235)
<i>Túnez</i>	(indicativo de país +216)
<i>Ucrania</i>	(indicativo de país +380)

